

# GLOSARIOS EN FRANCÉS PUNTO Y COMA NÚMERO 34

**SOCIEDAD MARCADA (p. 03)** 1 **darse cuenta**: se rendre compte 2 **fabricante**: fabricant 3 **prenda**: vêtement 4 **vaqueros**: blue jean 5 **aprovechase de**: profiter de 6 **satisfecho**: satisfait 7 **invertir**: investir 8 **someter**: soumettre 9 **sueldo**: salaire 10 **margen de beneficio**: marge opérationnelle 11 **país desarrollado**: pays développé 12 **juzgar**: juger

**ESPAÑA EN CRISIS (p. 04)** 1 **municipio**: municipalité 2 **vivienda**: logement 3 **quedar a medias**: inachever 4 **crédito**: crédit 5 **propiciar**: favoriser 6 **endeudarse**: s'endetter 7 **burbuja inmobiliaria**: bulle immobilière 8 **recalificación**: révision du cadastre 9 **tipo de interés**: type d'intérêt 10 **inversor**: investisseur 11 **bienes de consumo duradero**: biens de consommation durable 12 **en función de**: en fonction de 13 **previsible**: prévisible 14 **fuerza de financiación**: source de financement 15 **escaso**: faible, limité 16 **funcionario**: fonctionnaire 17 **dinero negro**: argent sale 18 **economía sumergida**: économie souterraine 19 **atraer**: attirer 20 **hostelería**: hôtellerie 21 **mano de obra**: main d'oeuvre 22 **agotamiento**: épuisement 23 **ingresar**: déposer 24 **sueldo**: salaire 25 **tasa de paro**: taux de chômage 26 **solvencia**: solvabilité 27 **pedir prestado**: emprunter 28 **prestaciones por desempleo**: prestation chômage 29 **PIB (producto interior bruto)**: PIB (produit intérieur brut) 30 **edad de jubilación**: âge de départ à la retraite 31 **déficit público**: déficit budgétaire 32 **morosidad**: morosité 33 **hipoteca**: hypothèque

**EL PARO JUVENIL (p. 06)** 1 **la media**: la moyenne 2 **contrato indefinido**: contrat indéfini (CDI) 3 **contrato temporal**: contract temporaire (CDD) 4 **ajuste**: ajustement 5 **despedir**: licencier 6 **al margen de**: en marge de

**EL SISTEMA BANCARIO ESPAÑOL HOY (p. 06)** 1 **contraer**: contracter 2 **caja de ahorros**: caisse d'épargne 3 **gestor**: gérant 4 **ordenar**: ordonner 5 **traspasar**: transférer 6 **activos**: actifs 7 **amenazar**: menacer

**EUROPA: EL NORTE Y EL SUR (p. 07)** 1 **culpar**: accuser 2 **arrastar**: traîner 3 **reducir**: réduire

**MEDICINA CONTRA EL RACISMO (p. 09)** 1 **ayuntamiento**: municipalité, mairie 2 **involucrar**: impliquer 3 **desmontar**: démonter 4 **aprovechase**: profiter de 5 **sanidad pública**: service de santé publique 6 **impuestos**: impôts 7 **integrarse**: s'intégrer 8 **extenderse**: s'étendre 9 **evitar**: éviter 10 **tomar cartas en el asunto**: intervenir dans une affaire 11 **red**: réseau 12 **sin fundamento**: sans fondement 13 **a partir de**: à partir de 14 **actores**: acteurs 15 **ciudadano**: citoyen 16 **vacuna**: vaccin 17 **anticuerpo**: anticorps 18 **entorno**: entourage 9 **propagarse**: se propager 20 **culpar**: reprocher, accuser 21 **armado**: armé 22 **ya sea en...o en**: que ce soit dans ... ou dans / au 23 **hacerse eco**: se faire l'écho de 24 **hacer ver**: aider à voir, convaincre 25 **tratar de**: essayer de 26 **averiguar**: découvrir 27 **de este modo**: de cette manière 28 **norma municipal**: norme municipale, ordonnance 29 **comercio**: boutique 30 **barrio**: quartier 31 **contagiar**: transmettre 32 **fuerza de información**: source d'information 33 **proponer**: proposer 34 **copar**: accaparer 35 **urgencias**: services d'urgences 36 **incívico**: incivil 37 **apiñado**: serré, entassé 38 **sobreocupar**: suroccuper 39 **carga**: charge 40 **autóctono**: autochtone 41 **encuesta**: enquête 42 **inculto**: inculte, ignorant 43 **país de acogida**: pays d'accueil 44 **respetuoso**: respectueux 45 **precario**: précaire précaire

**RUMORES Y ARGUMENTOS (p. 12)** 1 **poner en evidencia**: mettre en évidence 2 **estado de bienestar**: état providence, du bien-être 3 **afiliado**: affilié 4 **aportar**: contribuer 5 **enfermar**: tomber malade 6 **dependiente**: personne dépendante 7 **apenas**: à peine 8 **colegiado**: inscrit à l'ordre professionnel 9 **estadísticamente**: statistiquement 10 **salario**: salaire 11 **empujar**: pousser

**BREVES BREVES (p. 14)** 1 **hallar culpable**: reconnaître coupable 2 **delito**: délit 3 **pantalla**: écran 4 **delito de lesa humanidad**: délit de crime contre l'humanité 5 **obra**: construction 6 **incumplir**: manquer à 7 **demoler**: démolir 8 **derribar**: démolir 9 **al margen de**: en marge 10 **afectado**: maniéré 11 **genial**: génial 12 **acoger**: accueillir 13 **recorrido**: parcours 14 **forzoso**: forcé 15 **restos**: débris 16 **retratar**: photographier 17 **disco**: CD 18 **grabación**: enregistrement 19 **publicar**: publier 20 **fuerza**: source 21 **cerro**: colline

**LOS HILOS OCULTOS DE ATUNTAQUI (p. 16)** 1 **feria**: foire 2 **ingresos**: revenus 3 **superar**: supérer 4 **almacén**: magasin 5 **obrero**: travailleur 6 **explotar**: exploiter 7 **directriz**: directrice 8 **indígena**: indigène, natif 9 **creyente**: croyant 10 **vendedor ambulante**: vendeur ambulant 11 **asado**: grillé 12 **sierra andina**: montagnes andines 13 **estilizado**: stylisé 14 **maniquí**: mannequin 15 **leña**: bois 16 **acudir**: aller 17 **desempleo**: chômage 18 **impulsar**: stimuler 19 **escaparate**: vitrine 20 **blusa**: blouse 21 **estampado**: imprimé 22 **gerente**: gérant 23 **pésimo**: très mauvais 24 **dejarse la piel**: laisser sa peau 25 **eslabón**: chaînon 26 **tejido**: tissu 27 **envejecer**: vieillir 28 **apenas**: à peine 29 **mermar**: diminuer 30 **a cargo (de uno)**: à la charge de 31 **jornada**: journée (de travail) 32 **prenda**: vêtement 33 **cuna**: berceau 34 **gatear**: marcher à quatre pattes 35 **bordear**: border, longer 36 **mascarilla**: masque 37 **lesión**: lésion 38 **romper filas**: rompre les rangs 39 **agregar**: ajouter 40 **velar**: veiller 41 **margen de beneficio**: marge opérationnelle 42 **desmesurado**: démesuré, excessif 43 **denunciar**: dénoncer 44 **cantón**: canton 45 **aldea**: petit village 46 **desnutrido**: sous-alimenté 47 **poner en marcha**: mettre en marche 48 **pretender**: prétendre 49 **taller**: atelier 50 **liderar**: être à la tête de 51 **en nómina**: faire partie du personnel 52 **seguro artesanal**: assurance artisanale 53 **sindicarse**: se syndiquer 54 **dejar de lado**: laisser de côté 55 **remuneración**: rémunération 56 **mano de obra cualificada**: main-d'oeuvre qualifiée 57 **acabado**: finition 58 **invertir**: investir 59 **oficio**: métier, profession

**¿SABÍAS QUE...? (p. 21)** 1 rasgo: trait 2 dueño: propriétaire 3 salado: salé 4 rebanada: tartine, morceau de pain 5 obligar: obliger, forcer 6 emborracharse: s'enivrer 7 altercado: altercation 8 concurso: concours 9 estudioso: spécialiste, expert 10 advertir: avertir 11 acabar: achever 12 predecir: prédire 13 grabar: graver 14 provenir: provenir 15 agregar: ajouter

**NOTICIAS CINE (p. 24)** 1 villano: scélérat 2 reparto: distribution 3 arrasar: ravager 4 reconocimiento: reconnaissance 5 madurez: maturité 6 sala: salle 7 revisar: réviser 8 papel: rôle 9 tratarse de: s'agir de 10 sugerente: suggestif 11 comprobar: vérifier 12 destacar: souligner 13 argumento: thème 14 desfile: parade 15 estar a punto de: être sur le point de 16 obra maestra: chef-d'oeuvre 17 rodaje: tournage 18 bastón: canne 19 curiosear: parcourir 20 reclamo: appât 21 dar miedo: faire peur 22 arroparse: se couvrir 23 cumplir: faire son devoir, accomplir 24 guion: scénario 25 encajar: ajuster 26 escalofrío: frisson

**PERFIL LUIS TOSAR (p. 26)** 1 en el seno de: au sein de 2 sastre: tailleur 3 máquina de coser: machine à coudre 4 agente comercial: agent commercial 5 adquirir: acquérir 6 destacado: remarquable 7 litoral: littoral 8 harto de: fatigué de 9 las tablas: les planches 10 pueblerino: villageois, plouc 11 en paro: au chômage 12 reseña: notice 13 desmadrado: qui dépasse les bornes

**MIENTRAS DUERMES (p. 27)** 1 cine de género: film de genre 2 angustia: angoisse 3 inquietud: inquiétude 4 guionista: scénariste 5 matiz: nuance 6 inquietante: inquiétant 7 temible: redoutable 8 empatizar: empathiser 9 rabia: rage 10 acierto: réussite 11 giro: tour 12 trama: trame

**EL SIGLO DE LAS TELECOMUNICACIONES (p. 28)** 1 administrativo: employé de bureau 2 empleado de hogar: employé de maison 3 jubilado: retraité 4 humilde: humble 5 abonado: abonné 6 tener en cuenta: tenir compte de 7 umbral de pobreza: seuil de pauvreté 8 a pesar de: malgré 9 apretar: appuyer sur, presser 10 hacer falta: falloir 11 marítimo: maritime 12 ferrocarril: chemin de fer 13 disparar: monter en flèche 14 inalámbrico: sans fil

**PASIÓN POR LAS DOS RUEDAS (p. 30)** 1 adelantamiento: dépassement 2 frenazo: coup de frein 3 rugir: rugir 4 desatar pasiones: déchaîner des passions 5 gradas: gradins 6 asegurar: assurer 7 fallecido: décédé 8 prueba: épreuve 9 remontar: remonter 10 subcampeón: second 11 saga: saga 12 madrileño: madrilène 13 valentía: courage 14 tipo: type 15 afianzarse: se cramponner 16 afición: supporters 17 acoger: accueillir 18 temporada: saison 19 repartirse: se distribuer 20 al frente: à la tête 21 natural de: natif de 22 fiero: féroce 23 destacar: ressortir 24 tesón: détermination

**EL DRAMA DE SIMONCELLI (p. 32)** 1 húmedo: humide 2 sufrir una caída: être victime d'une chute 3 atropellar: renverser 4 criar fama: se tailler une réputation 5 polémico: polémique 6 cabellera: chevelure 7 entierro: enterrement 8 echar de menos: nous manquer

**LA CIVILIZACIÓN INCA: ENTRE EL PASADO Y EL PRESENTE (p. 35)** 1 restos: restes 2 guerrero: guerrier 3 momia: momie 4 conquistador: conquistador, conquérant 5 viruela: variole 6 gripe: grippe 7 investigador: chercheur 8 suburbio marginal: banlieue marginale 9 excavar: fouiller, creuser 10 enterrar: enterrer 11 llamar la atención: attirer l'attention 12 forense: médecin légiste 13 tropa: troupe 14 asimilar: assimiler 15 fortaleza: forteresse 16 calzada: chaussée 17 terremoto: tremblement de terre 18 escritura: écriture 19 tierra de cultivo: terre arable 20 regar: arroser 21 afán: désir véhément

**¿SABÍAS QUE...? (p. 36)** 1 rueda: roue 2 anotar: annoter, noter 3 arado: charrue 4 cosecha: récolte 5 corredor: coureur 6 relevarse: se relayer

**EL ECLIPSE (p. 37)** 1 apresar: capturer, faire prisonnier 2 condescender: condescendre 3 celo: zèle 4 redentor: rédempteur 5 indígena: indigène, natif 6 disponer a: se disposer à 7 lecho: lit 8 valerse de: se servir de 9 incredulidad: incrédule 10 consejo: conseil 11 desdén: dédain 12 chorrear: couler

**MONTERROSO (p. 38)** 1 magistral: magistral 2 relato: récit 3 risueño: souriant 4 imprescindible: indispensable 5 inconfundible: caractéristique 6 mordaz: mordant 7 renglón: ligne 8 solapado: dissimulée 9 mortífero: meurtrier